



主席：卡尔佩奇先生(斯里兰卡)

上午10时25分宣布开会

选举主席团成员(续)

1. 主席宣布仍就选举其他副主席进行协商,并且委员会在适当时审查该事项。他获悉协商快将圆满结束。

听询请求(A/C.4/48/2和Add.1-2; A/C.4/48/3; A/C.4/48/4和Add.1)

2. 主席提请注意6封有关听询请求的函件,其中三封涉及西撒哈拉(A/C.4/48/2和Add.1和2)。他认为委员会想接受这三项请求。

3. 就这样决定。

4. 主席通知委员会已接到与专门机构有关的听询请求(A/C.4/48/3)。他认为委员会想接受请求。

5. 就这样决定。

6. 主席提请注意最后两项与新喀里多尼亚有关的请求(A/C.4/48/4和Add.1)。他认为委员会想接受这两项请求。

7. 就这样决定。

议程项目18: 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况(其他议程项目没有涉及的领土)(续)

听询非自治领土代表

8. 主席回顾在委员会第2次会议上他通知各成员关岛总督代表想在这次会议上发言。如成员同意并按照通常程序,他建议委员会应请好发言。

9. 就这样决定。

10. 主席宣布直布罗陀总理在场并想在这次会议上发言。如成员同意并按照通

常程序,他提议委员会应请他发言。

11. 就这样决定。

关岛问题 (A/AC.109/1173)

12. 应主席邀请,潘吉林南夫人(代表关岛总督)在桌旁就座。

13. 潘吉林南夫人代表关岛总督发言,提及非殖民化特别委员会提交供委员会审议的文件A/AC.109/1173 B节所载关于关岛的决议草案。该决议草案比委员会前两年核准的措施有显著改进,因为它不仅载列关于关岛社会、经济状况及政局的资料,而且反映与管理国就关岛人民对政治地位的愿望进行或提议进行的讨论的要素。本决议草案还首次注意到关岛有关移民进入领土的局势。

14. 不过,她想解释和阐明决议草案某些方面和鉴于自特别委员会通过其决议以来发生的事件适宜提议一项修正案和重申长久的建议。

15. 序言部分第2段提及关于关岛政府1989年最初提议关闭阿加尼亚海空军基地的谈判。在特别委员会会议结束后,管理国总统和国会核准了独立基地迁移和关闭委员会的建议。因此她建议决议草案序言部分第2段应改为如下:

“注意到按照关岛政府的请求和管理国的独立基地关闭委员会的建议,管理国核准停止在阿加尼亚海空军基地的飞行活动,”。

16. 关于序言部分第4段,管理国的转让联邦土地方案的执行进度很慢。最近在美国国会举行转让3 000顷土地给关岛的听询会上,管理国国防部和内政部表示有所保留。

17. 她注意到序言部分第6段的重要性,提及移民流入领土,又注意到决议草案列入该段是按照大会第35/118和第40/42号决议的规定,其中促请管理国避免大量移民有系统地流入非自治领土。对夏莫罗人来说,移民不断流他们的土地引起严重关切。必须给夏莫罗人主权,以使他们能够按照大会第1514(XV)和第1541(XV)号决议的规定决定岛屿的最后政治地位

18. 关于序言部分第6段,她相信管理国总统会很快任命一名特别代表参加关于关岛自决问题的谈判,这项任命可使得同管理国的最高级官员就关岛有关领土的政治地位提出的民主建议的基本内容展开谈判。

19. 至于决议草案序言序言部分的最后第2段,其中提及1987年关岛举行公民投票时,关岛人民批准同管理国建立称为“联邦”的临时政治关系的决定,她注意到所提及的内容被删节太多。实际上,经关岛人民批准建立联邦关系的条例要求对权力结构进行重大改革,包括承认关岛人民同意管理国的未来行动的权利。最后,联邦条例要求管理国承认夏莫罗人民实行自决和使其家园非殖民化的不可剥夺权利。

20. 在不详细分析决议草案执行部分每一段的情况下,她想评论第1和第4段的措词,在第1段,“应当”一词应改为“会”,因为使用“应当”一词表示关岛自决权的行使可能因管理国的军事利益而受到限制。对自决权的限制违反国际标准和特别委员会通过的综合决议A部分的第2和第4段。

21. 就关于关岛决议草案的第4段而论,她注意到案文与1983年9月10日作为筹备1994年国际人口和发展会议的一部分的《维拉港宣言》几乎相同,这是首次关于关岛的决议草案中要求采取措施,响应领土政府对移民问题的关切,并且此要求与国际社会对移民流入非自治领土的立场相符。

22. 1993年8月,管理国国会就其管理下的非自治领土的人民的自决权问题举行听询会。关岛自决委员会的成员被邀请参加听询和表达关岛人民的意见。她赞扬这项积极行动,由此得以按照管理国所承担的国际义务讨论领土的权利。

23. 潘吉林南夫人离开会场

直布罗陀问题

24. 应主席的邀请,直布罗陀总理博萨诺阁下在桌旁就座。

25. 博萨诺先生(直布罗陀总理)回顾自1967年以来,没有直布罗陀总理在第四委员会上发言。1967年12月,直布罗陀总理促请第四委员会不要拒绝接受该年9月举

行的公民投票。在1960年代,英国在直布罗陀驻留军队的问题是第四委员会和非殖民化特别委员会经常讨论的题目。

26. 1967年,直布罗陀的经济在很大程度上依赖英国的军事支出,但这与1993年的世界却大不相同,在冷战高峰期间,世界分裂为集团。1967年12月,西班牙代表在第四委员会谴责公民投票的进行,因为他认为其目的是使直布罗陀的殖民政权在女皇的忠心臣民的批准下永久存在。联合王国代表在行使答辩权时指出西班牙一直向联合王国表示直布罗陀的独立违反《乌得勒支条约》,并曾问西班牙代表,其政府是否接受给予直布罗陀独立。西班牙代表回答说联合王国应撤离军事基地,然后西班牙代表团才回答该问题和联合王国代表想提出的任何其它问题。

27. 他促请第四委员会成员仔细审查自领土官员上次出席委员会后26年来直布罗陀发生的变化。

28. 军事基地已被拆除,原因不是这样会使西班牙回答1967年12月提出有关直布罗陀独立的问题,而是联合王国的利益再不需要在直布罗陀有一个庞大军事基地。由于该步骤,直布罗陀人民必须重新安排其经济,目前继续致力予以发展,而军事支出只占国民经济10%并且仍正在减少。英国在直布罗陀的大规模军事驻留已不是这个平衡的一决定因素,而且并未对邻国造成威胁,如果曾经存在过威胁。

29. 直布罗陀人民的独立性有所增加,并且加深。直布罗陀人民热爱自己的家园,并设法使世界各国承认其独立性。这种情操的表达最后导致1993年政府决定宣布9月10日为国庆日。这一日正好是1967年公民投票26周年,20 000当地居民中有16 000人参加了和平庆祝。

30. 这项第四委员会和特别委员会都不接受的公民投票是管理国同直布罗陀人民就其未来进行协商的第一次尝试。然而,公民投票提供有限的选择。实际上,谁也不能限制自决权,规定殖民地人民如何行使这一权利。

31. 委员会回顾也是于1967年安圭拉岛自由而民主地决定从殖民地时期后新的圣基茨和尼维斯脱离,恢复同英属列颠及北爱尔兰联合王国的殖民地关系。第四委

员会接受了殖民地关系的恢复。因此,直布罗陀人民不了解对其不同西班牙联合的决定的批评,他们具有联合国给予任何其他非自治领土的同一待遇的权利。

32. 9月10日,各种西班牙人,包括西班牙直布罗陀友好协会的成员同他一道公开声明直布罗陀人民有使其自决权获得承认的权利。这是个重大事件,因为联合国除直布罗陀外大力维护几乎所有其前殖民地领土的自决权,显然这是为了避免破坏同西班牙的双边关系。西班牙参加国庆日,这令人非常鼓舞,并反映了西班牙境内的变化,再不强烈反对直布罗陀的自决概念。变化的原因是西班牙现在是个民主国家,而1967年则没有民主。

33. 直布罗陀想同西班牙和睦共处,与其邻国进行交易。它没有统治西班牙的愿望,也不希望别国统治它。联合国接受了安道尔成为一个国家,而不认为它是法国领土完整分裂的一部分。西班牙承认安道尔的独立,应预期也承认直布罗陀的独立。

34. 西班牙国王1991年在大会的发言反映了西班牙的新态度。他说应按照现代的情况寻找直布罗陀问题的解决办法。西班牙因此屈服于直布罗陀的现实,审查其态度,使之符合其国际上的态度,而不再重申26年前的过时论点。非殖民化特别委员会,第四委员会和大会还有义务审查其历史立场,现代世界不再象1967年那样分成有军事基地相互敌对的集团。

35. 管理国反对直布罗陀自决的唯一论点是按照《1713年乌得勒支条约》,联合王国在改变直布罗陀的主权时必须给予西班牙第一选择。西班牙同意该论点,但却不把它作为其关于直布罗陀的立场的基本理由,同时,联合王国从未接受西班牙关于恢复其领土完整的论点。

36. 直布罗陀对《乌得勒支条约》的意见与联合王国的不同。1971年国际法院指出,涉及南非在纳米比亚的存在方面如《宪章》所载有关自治领土的国际法的发展方式已使自决原则适用于所有这些领土,其中包括直布罗陀。1975年,国际法院还指出,涉及西撒哈拉方面,自决原则适用于所有非自治领土。

37. 大会第2734(XXV)号决议规定自决原则应比双边协议处于较优先地位。它说在《宪章》下的义务与其依任何其他国际协定所负的义务冲突时,在《宪章》下的义务应居优先。

38. 直布罗陀认为就过时的1713年条约来说,这项规定甚至更加适用。联合王国所持有关直布罗陀的自决权受到一项在这种权利并未普遍获得承认的时候存在的条约限制的想法是错误的。他问为什么直布罗陀人民应是唯一的人民因一项在其签订时谁也不享有自决权的条约而被拒绝享有该权利。

39. 至于西班牙所提出自决权不应导致任何联合国成员的领土完整分裂的论点,他说直布罗陀的非殖民化不会使西班牙领土分裂。因此,他不接受哈维尔·索拉纳先生1993年10月1日在大会发表的意见,认为西班牙和联合王国之间的谈判应以大会的原则为依据,直布罗陀的非殖民化不是个自决事例,而是恢复西班牙的领土完整。按照他的意见,这种原则并不存在。恢复西班牙领土的完整象1713年的模样不是联合国的原则。

40. 所有获得自决的殖民地领土创立了与在殖民主义以前存在的状况不同的状况。事实上,当帝国主义和殖民主义的发展使新的领土有新的人民时,这个过程是通过使以前存在的领土分裂来进行的。

41. 直布罗陀无疑于1703年是西班牙的一部分,但葡萄牙在某个时期也是西班牙的一部分,许多领土过去曾经其他地方的一部分。1704年联合王国使西班牙分裂,不是直布罗陀。联合国最近承认前捷克斯洛伐克的分裂,它未曾是个殖民地。直布罗陀不能接受因为它曾经是个殖民地,就应当获得比非殖民地国家所享有较差的待遇。接受直布罗陀的自决不会使西班牙分裂,而只会使1704年以来已存在的分裂状况继续下去。

42. 直布罗陀不是在第四委员会上要求认可,而是要求当英国帝国成为联邦时给予数以千计的人民的基本人权。每年通过决议,请求管理国和邻国进行谈判是毫无意义的。唯一重要的是尊重直布罗陀居民的愿望,而不是联合王国和西班牙的利

益。

43. 对直布罗陀的非殖民化同对其他领土的看法所形成最强烈的对比可从索拉纳先生1993年10月1日在大会上的发言看出来,他向最近举行公民投票的安道尔表示热烈欢迎。

44. 令他感到难过的是西班牙不能对直布罗陀采取相同态度。他回顾索拉纳先生说安道尔是一个邻国,同西班牙有特别的历史及文化纽带和深厚的友谊。直布罗陀也是个邻国,同西班牙也有历史及文化纽带,但遗憾的是却没有深厚的友谊。不过,他期望两国间也能存在友谊和索拉纳先生在大会象他向安道尔那样向直布罗陀表示热烈欢迎。

45. 博萨诺先生离开会场

听询申请人

西撒哈拉问题(A/C.4/48/2/Add.1和Add.2)

46. 应主席的邀请,布卡里先生(波利萨里奥阵线)在申请人桌旁就座。

47. 布卡里先生(波利萨里奥阵线)说西撒哈拉境内的漫长非殖民化过程过去18年受到摩洛哥王国的阻挠,自那时候以来,摩洛哥对爱好和平及手无寸铁的人民发动灭绝战争。

48. 西撒哈拉人民继续斗争,希望国际社会迟早会履行其责任,保证西撒哈拉的非殖民化过程得以完成,并保障其人民行使自决权的权利,这不仅重申《联合国宪章》的基本原则,而且因为这种侵略行为对非洲大陆的安全与稳定构成严重威胁。

49. 经过十年战争后,联合国和非洲统一组织导致双方和安全理事会制订一个解决计划。按照该计划,安排关于自决的公民投票,以使撒哈拉人民能够自由选举独立或同管理国合并起来。

50. 撒哈拉方在公民投票时接受大部分摩洛哥军队的驻留和成千上万的摩洛哥移民。如果撒哈拉接受了挑战和作出让步,原因是对以联合国和非统组织为代表的

国际社会有信心,尽管摩洛哥在本国境内存在,并按照国际法。《联合国宪章》和《非统组织宪章》这是非法的。

51. 国际社会喜见按照第658(1990)和第690(1991)号决议,冲突双方接受和平计划和该计划获得安全理事会通过。大会批准了这项行动所需的预算,制订时间表,核可经费和提供文职及军事人员。

52. 但是,并未按计划于1992年1月举行公民投票。1991年9月6日停火后,西撒特派团一开始部署其观察员,摩洛哥王国就改变其立场,对解决计划的要点,即公民投票的选民问题提出疑问。在双方商定和接受的计划(S/23160)的第61段中,规定按西班牙当局1974年进行的人口普查的数目凡满18岁的西撒哈拉人,无论目前是否住在领土或由于其它原则在别国作为难民均有投票权。然而摩洛哥方提交了120 000摩洛哥公民的名单,这个数目是撒哈拉投票者的一倍,并且要求他们可参加公民投票。摩洛哥一直以联合国、非统组织和波利萨里奥阵线接受伪造的结果以使非法吞并西撒哈拉合法为执行解决计划的条件。

53. 摩洛哥通知秘书长它接受停火协议的规定后立即在该决议生效前就违反该协议,并继续这样做直到目前。领土的被占领地区处于被围状态,新闻记者、人道主义组织及非政府组织被禁止进入。摩洛哥方反对解决计划的共同制订者,非统组织参加西撒哈拉的和平进程。众所周知,由于西撒哈拉摩洛哥当局不合作的态度,联合国军事观察员面临困难和受到威胁。尽管安全理事会给予识别委员会明确的任務,但到目前为止它未能开始工作。

54. 他重申撒哈拉人民十分尊重解决计划的实质和精神,愿意继续同秘书长所作的努力合作。波利萨里奥阵线正是本着同一精神于1993年7月17日来到欧云以便在联合国的赞助下开始同摩洛哥直接进行对话。

55. 国际社会、联合国及非统组织有不可推卸的责任支持和平努力,撒哈拉人民深信所有有关各方会加紧努力,保证人民有权行使其自决和独立不可剥夺的权利。

56. 就关于自决的公民投票来说,重要的是应提供所有保证,以使西撒哈拉人民自由表达其崇高的意愿。应以公正透明的方式指导非殖民化进程,以阻止公民投票中发生所有形式的舞弊,因为联合国的信誉、整个民族的命运、非洲大陆该部分的和平、稳定与安全都会受到影响。

57. 最后,祝贺南非政府和南非非洲人国民大会在为建立民主、无种族南非展开对话方面取得进展。还应当祝贺巴勒斯坦组织和以色列签订的《华盛顿协议》,这项行动可导致巴以冲突公正而彻底的解决。

58. 布卡里先生离开会场。

59. 应主席的邀请,史密斯·德·切里夫女士(撒哈拉基金)在申请人桌旁就座

60. 克密斯·德·切里夫女士(撒哈拉基金)说撒哈拉基金是个非赢利性组织,从事纯属撒哈拉非洲的福利、教育、文化及研究。

61. 自通过安全理事会第809(1993)号决议以来,摩洛哥和波利萨里奥阵线在欧云进行前所未有的谈判。破坏停火、人权状况恶化和欺骗行为的暴露等显示目前把联合国解决计划变成摩洛哥选举拙劣的模仿的努力。只要联合国的做法有利于摩洛哥,原定1992年1月为撒哈拉人民举行自由公正的公民投票因此似乎变成遥遥无期。

62. 1992年9月,当要求当冲突各方书面保证公民投票的可能结果时,摩洛哥明显违抗联合国,宣布会在摩洛哥和西撒哈拉举行普选和地方选举。秘书长并未明确谴责摩洛哥拒绝目前为西撒哈拉的将来达成和解所作的努力,而却只请摩洛哥保证投票不损害西撒哈拉的最终地位。尽管哈桑国王对此正式保证,他于1992年9月宣布西撒哈拉将成为摩洛哥的自治区和其发展比其它地区较为优先。最后,1992年10月16日和1993年6月25日在联合国的监督下分别举行了地方和立法选举。因此很清楚,摩洛哥打算不惜任何代价继续占有西撒哈拉。

63. 1992年10月28日,雅各布-汗先生建议,作为最后的解决办法,应当同撒哈拉部落首领协商,以便解决投票人资格的问题。11月30日,38名部落首领(每一方19名)到日内瓦去。波利萨里奥阵线建议每一方应允许联合国正式承认的12名首领参加谈

判。摩洛哥拒绝接受,因此会议被取消。雅各布-汗先生后来发表了令人惊奇的公报,把失败归咎于波利萨里奥阵线。

64. 她深切关注西撒哈拉境内发生违反人权的事件,并且这种事件自停火后有所增加,包括摩洛哥安全部队攻击阿萨绿洲、监禁示威者--他们在没有辩护律师的情况下被检举、有些被告遭受虐待。1992年10月和11月,摩洛哥部队在斯马拉和欧云粗暴镇压撒哈拉公民的和平示威和阻碍这些示威者试图在斯马拉的联合国区域办事处寻求庇护。1993年3月,大赦国际证实摩洛哥当局拘留数以百计的撒哈拉人。不过,在调查这个事件时,雅各布-汗未能证实曾发生任何违反人权事件。尽管有大量相反证据,联合国的所谓“调查结果”只指出该组织可能忽略保护西撒哈拉的平民或同摩洛哥政府串通。

65. 1993年1月,联合国秘书长提交一个新报告,列出三个打破西撒哈拉局势所形成的僵局的选择。继这些建议后,安全理事会在1993年3月2日的第809号决议中决定应当就西撒哈拉问题继续谈判。不过,决议还要求秘书长在调和关于用于修改1974年人口普查的标准的不同意见方面发挥远为直接的作用。随后,秘书长奉安全理事会的指示解决有关标准问题,于1993年5月和6月到该区视察。在视察期间,他提及一个可解决标准问题的“秘密”方案,并后来作为文件S/26185分发,摩洛哥的正式答复是没有任何可行的解决办法或妥协,并坚持至少有170 000人应参加公民投票。波利萨里奥阵线则想弄清楚若干问题。

66. 以下事实,即秘书长警告如各方不达成一项协议,就会按照他提出的方式执行其方案、在所谓的妥协中满足了摩洛哥的要求的90%、和秘书长对同摩洛哥的会谈比同波利萨里奥阵线的会谈感兴趣得多等清楚表明他故意歧视波利萨里奥阵线。至于1993年7月的提案,应当限制投票人的名单增加到大约占西班牙的1974年人口普查的15%和应当只是包括那些能够书面证明曾经住在前西班牙撒哈拉的人。为了防止舞弊,联合国应仅是在极端情况下才依赖部落首领所提供的证词,并且应当只向1973年由撒哈拉人民选出的首领要求这种证词。

67. 最后,她想建议应根据同领土的关系对部落和部落小部分的概念下正确定义,只有这样才能尊重自决权。

68. 1993年7月1日,秘书长宣布摩洛哥和波利萨里奥阵线于7月15日在欧云开始进行直接谈判。尽管经过三小时的直接会谈,对方并未进行真正的对话,除其它外,这是因为摩洛哥单方面决定把会议变成一个部落首领的集会。代表团的权力的不平等因此使双方政府不能达成经商定的协议。不过,既然已展开对话和双方同意再次会见,在欧云的会谈不能视为失败。

69. 最后,她说摩洛哥是妨碍联合国西撒哈拉公民投票特派团(西撒特派团)圆满完成其任务的主要因素。撒哈拉人民认为联合国实际上放弃其公正公正态度,因此失去作为仲裁人的能力。放弃原定和平计划会迫使撒哈拉人民恢复战争,这是场悲剧。

70. 史密斯·德·切里夫女士离开会场。

71. 斯努西先生(摩洛哥)在行使答辩权时说,前一名发言人对西撒特派团秘书长的批评其中指责联合国的串通和疏忽既可悲又可笑。联合国对这件事的态度是无可非议的,摩洛哥继续尊重该组织的声誉与权力。史密斯关于欧云会议的意见是错误的。

72. 应主席的邀请,史密斯女士(西撒哈拉认识项目)在申请人桌旁就座。

73. 史密斯女士(西撒哈拉认识项目)说她的组织的目的是促进人们认识西撒哈拉境内鲜为人知的冲突和了解该区的局势及撒哈拉人民的斗争,以便同美国人民建立友好关系。

74. 她的组织维护撒哈拉人自由行使其自决权的权利,这是得到大会承认和为国际法院于1975年10月15日重申的原则。

75. 联合国西撒哈拉解决计划是以公正、和平与持久方式解决冲突的唯一合法可行的纲领。过去几年,局势似乎陷入僵局。摩洛哥政府认为应把该局势归咎于波利萨里奥阵线,但审查事实后情况并非这样。波利萨里奥阵线最初反对前秘书长所

建议关于确定投票人资格的标准,但后来决定接受此标准。波利萨里奥阵线还接受了摩洛哥所提出关于接受证词作为鉴定投票人身份的确凿根据的条件,只要可用其它办法证实这种证词。

76. 这些条件反映了波利萨里奥阵线在联合国解决计划的构架内解决冲突的真诚意愿,可是,摩洛哥政府却运用以下策略,虽然公开接受和平计划,但同时试图千方百计地阻止其执行。

77. 联合国和平计划的目的在于维护撒哈拉人民的自决权。延迟计划的执行给撒哈拉人民和摩洛哥人民造成重大苦难和悲剧。在阿尔及利亚西南部有大约200 000名撒哈拉难民继续过着艰苦生活;而摩洛哥人不得不付出占领西撒哈拉的代价,其本国发展受到损害。在西撒哈拉的主要城镇的周围是住在军营的大量人口,西撒特派团并未接触他们。在被占领领土根本上看不见联合国的踪影,许多撒哈拉人已“失踪”。摩洛哥武装部队和警察继续拘留、监禁和虐待西撒哈拉人。

78. 她接着叙述1993年夏季视察难民营的情况,证实摩洛哥关于在难民营内发生侵犯人权事件的指控是毫无根据的,她认为,撒哈拉难民正在建立一个民主社会。

79. 她代表西撒哈拉认识项目诉诸于《联合国宪章》所包含的正义感,促请本组织伸张国际正义和为国际社会和平解决西撒哈拉的冲突指明方向。

80. 最后,她建议不应对任何一方实行单方面的解决办法,应当在它们之间安排直接谈判,以克服现有障碍,又建议投票人选举程序应当透明和联合国保证公民投票在没有压力及威胁的环境下进行。联合国必须向双方明确指出违反和不遵守这些条件会导致强硬行动,包括制裁。

81. 克密斯女士离开会场。

新喀里多尼亚问题(A/C.4/48/4和Add.1)

82. 应主席的邀请,扬·塞莱纳·乌雷盖先生(人民大会)在申请人桌旁就座。

83. 乌雷盖先生代表新喀里多尼亚人民大会发言,重申该组织反对把领土分为

三个省的计划,他说89%的欧洲居民和领土上几乎所有的公司和企业都集中在一个省,而其它有大多数卡纳克人赞成独立的两个省,以农业为主,须要依靠人民反对独立的南部。因此,该计划存在分离主义的种子。

84. 卡纳克人对马蒂尼翁协议没有任何期望,因为该协议剥夺了他们自由决定其未来的权利,使独立的实行遥遥无期,并计划由十年后举行的公民投票来决定,这时卡纳克人继续是少数。此外,卡纳克人目前面临因法国政府大量资助领土而造成的新问题。因此,可说在马蒂尼翁协议执行四年后,卡纳克人的社会问题仍悬而未决。

85. 由于在领土各地最近进行的立法选举的结果,右派可能在1995年的三省选举中获得多数票,使喀里多尼亚共和国联盟能够在新政府的协助下就地位取得一致意见。可以假定反对独立的趋势会加速,使在法国的新的大多数得到权力。

86. 在会发生这种可能性的情况下,1992年9月24日在Kumo Drehu地区举行了第一届人民大会,目的是维护以下原则,即在以卡纳克社区为基础和尊重传统结构及价值的人民民主中权力属于人民。人民大会获得传统首领支持,旨在恢复卡纳克人被各政党破坏的团结。

87. 他接着宣读了经人民大会一致批准的声明的全文,肯定卡纳克人为社会主义独立斗争的权利、承认他以其文化价值为基础的传统特点、承认他们是卡纳克国家和所有其自然资源的唯一合法所有人,并宣布他们有自决、尊严、自由权利和归还所有其土地,以恢复卡纳克国家的领土完整。

88. 依照第五个法国共和国宪法的第74和第75条,法国总统应当承认卡纳克人的主权,作为世界土著人民国际年的一部分。

89. 乌雷盖先生离开会场。

90. 应主席的邀请,温斯洛夫人(卡纳克民族社会主义解放阵线)在申请人桌旁就座。

91. 温斯洛夫人代表卡纳克民族社会主义解放阵线发言,强调大会第1514(XV),

和第1541(XV)号决议对新喀里多尼亚殖民地人民的重要性。

92. 绝大多数卡纳克人赞成独立。这种民族感是不可改变的,尽管法国政府和其当地联盟千方百计地试图不予承认或使之减少到最低程度。

93. 在过去140年,只出现4次趋向独立的机会。第一个是在非殖民化领土名单上列入新喀里多尼亚。该列入只维持到1946年,但1985年由于卡纳克人在联合国的朋友,尤其是在南太平洋论坛的邻国,新喀里多尼亚再次在名单上出现。

94. 第二次机会是于1956年,当时颁了一个开拓独立前景的法律构架,但该法律于1963年被废除。从这一年直到1979年是一段倒退期间。随着社会主义者在法国执政带来改变的希望,但却并未实现,1984年领土选举遭到积极抵制。

95. 第三次机会是1985年皮萨尼法令的核准,其中规定到1988年组织公民投票,但1986年法国共存政府的成立也使这些希望成了泡影。到1987年底发生了许多暴力事件。

96. 第四次机会因1988年马蒂尼翁-奥迪诺协议而产生。该协议规定1988年举行自决公民投票,法国政府着手改正在10年过渡期间的社会及经济不平等。领土分成三个区,即北部、南部和岛屿。卡纳克人目前控制岛屿,及北部的农村地区。官僚结构及行政服务分散,并为促进和保存卡纳克文化作出努力。

97. 法国希望从目前到1998年,可说服卡纳克人继续属于法国的需要。卡纳克人相反的计划用大部分这段时间获得他们为独立所需的知识及基础结构。

98. 实际上,70%的欧洲人居住的南部是从协议得到最多利益的区域。这里得到大部分的投资和居住三分之二的经济活动人口,使该区同北部及岛屿的分离更加明显并且长期保存现有特权。人口从北部的农村地区不断流入领土的经济及人口中心,努美阿,这损害了人口占少数的卡纳克区域。因此,真正的非殖民化过程并未发生。

99. 卡纳克民族社会主义解放阵线于1993年2月在巴黎举行关于监督协议的会议和于1993年6月在莫尔斯比港举行关于非殖民化的区域研讨会上指出旨在改正领

土经济、教育、保健及基础设施的不平衡的方案并未得到确切执行。此外,尚未就1998年公民投票举行辩论,阵线开始怀疑法国会承担其义务。

100. 阵线需要伙伴帮助解决1998年会引起难题。她要求委员会铭记南太平洋论坛最近通过关于新喀里多尼亚的决议,重申其对领土非殖民化的支持和促请法国保证按照联合国的原则及惯例举行1998年公民投票、该决议还要求联合国在公民投票期间派观察员到领土去。

101. 最后,她说卡纳克民族社会主义解放阵线决定实现主权和独立的目标,联合国对卡纳克人的支持比过去任何时候更加重要。她感谢南太平洋论坛和不结盟国家运动持续不断支持阵线的事业。

102. 温斯洛夫人离开会场。

103. 格里福先生(西班牙)说虽然比利时代表团会代表欧洲共同体成员和西班牙提及该问题,他的代表团认为应回顾西班牙当局对直布罗陀的非殖民化问题的立场。联合国明确规定适用于直布罗陀的原则,并且若干大会决议指出该领土的非殖民化问题不是个自决问题,而是按照大会第1514(XV)号决议所列作为联合国促进非殖民化过程的基础的原则恢复西班牙的领土完整。

104. 为了结束殖民地局势,大会请西班牙政府和联合王国政府举行双边谈判。因此,按照1984年布鲁塞尔联合公报,英国当局和西班牙当局举行双边谈判,根据联合国所定的原则解决直布罗陀问题。最后一次会议是于1993年3月1日在马德里在外交部长一级举行。还在大会的构架内作出协商一致决定,反映在1984年正式开展的谈判过程方面取得的进展。

105. 西班牙当局表示愿意尊重直布罗陀人民和直布罗陀营的合法利益。已邀请人民代表参加谈判,并且直到1988年已积极这样做。

106. 虽然自决原则不适用于直布罗陀问题,西班牙政府认为应铭记非殖民化过程,人民的合法利益及特性,当然还有其自治政府机构。西班牙政府尽力保证按照大会有关决议这些方面在最后谈判解决争端的构架内得到适当保障。

107. 洛希亚先生(巴布亚新几内亚)以《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况特别委员会主席的身份发言,建议主席应当把他作为特别委员会的斡旋延迟到下一次会议,以便第四委员会能够继续讨论。不过,他的确想以特别委员会主席的身份讲几句话。第一,他强调直接听询殖民地人民、他们在特别委员会及新的第四委员会的代表的的重要性。第二,他对第四委员会不可改变的工作方案表示关切。显然,已分配一定时间供讨论非殖民化项目之用。在这方面,他要求主席和委员会成员允许一定的伸缩性,在委员会通过其决议以前讨论重要的事项。他关切按照目前的时间表,可能没有充分时间讨论特别委员会关于南非及种族隔离的一些决定。

108. 委员会应仔细审查它会提交大会的建议。如不能审查非殖民化项目的所有方面,他希望主席允许一定的伸缩性,以便在别时候可讨论任何这些事项,不顾已定的时限。

109. 主席说委员会必须灵活地执行其工作,不仅对非殖民化,而且对委员会面前的所有问题都是这样。虽然这些问题应予深入探讨,但必须记住分配给委员会的时间相当有限。不过,他准备灵活行事,同时考虑到工作方案的限制因素。

110. 在委员会第二次会议上,他说24国特别委员会成员曾进行协商,考虑到南非境内发生的重大变化。对委员会的建议提出修正。特别委员会非洲国家代表团,特别是前线国家代表应负责协调这些协商。在这方面,他呼吁有关国家尽力尽快结束协商,以便遵守已定的工作方案。

111. 在休会以前,他告知委员会成员他收到西撒哈拉有关议程项目18的听询请求,他建议这些文件应作为委员会的文件分发。如没有人反对,他就认为委员会表示同意。

112. 就这样决定。

下午1时20分散会